

**Zeitschrift:** Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat

**Herausgeber:** Société de communication de l'habitat social

**Band:** 66 (1994)

**Heft:** 3

**Vorwort:** Nouvel âge ou nouveau moyen âge?

**Autor:** Z'Graggen, F.-J.

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## ÉDITORIAL

## SOMMAIRE

## NOUVEL ÂGE OU NOUVEAU MOYEN ÂGE ?

**D**ans ses réflexions concernant les intérêts de ses lecteurs, la rédaction a longuement évoqué le sens et l'actualité de l'idéal coopératif.

C'est un sujet idoine pour le 75<sup>e</sup> anniversaire que nous fêtons, d'autant que l'ex-USAL vient de changer de nom pour une appellation beaucoup plus anodine: ASH (association suisse pour l'habitat).

Le saucisson vendu par Coop ou Migros est-il meilleur que celui de Denner? Peu importe pour un simple consommateur, pourvu qu'il soit moins cher!

Par analogie, le logement fourni par les sociétés membres de l'ASH est-il seulement moins cher que celui des secteurs spéculatif ou des fonds de placement? Ce logement est-il de plus grande qualité typologique, génère-t-il plus de solidarité, de tolérance, permet-il un meilleur voisinage?

L'utilisateur d'un tel logement au sein d'une grande coopérative a-t-il une relation moins anonyme avec son administration qu'avec n'importe quelle gé-

Le copropriétaire de son logement au sein d'une petite coopérative est-il solidaire ou, au contraire, subit-il ses pulsions petites-bourgeoises liées à son changement de statut foncier?

Autant de questions fondamentales pour l'idéal coopératif, qu'il serait intéressant de poser peut-être sous forme de sondage!

L'ancien nom de l'ASH mentionnait l'amélioration de logement, notion qui a été jugée désuète. Elle évoquait explicitement la notion de qualité, qui est plus que jamais d'actualité. Espérons que ce changement de nom ne soit qu'anecdotique, ou, mieux encore, soit une ruse sémantique pour en fait mieux se préoccuper de qualité!

Car, si l'on continue d'espérer progresser vers une société post-industrielle avancée, dont le niveau culturel tend à s'élever, si l'on ne veut pas d'emblée donner raison à Alain Minc (Le nouveau Moyen Age, éditions Gallimard), l'ASH doit développer ses exigences de qualité sur le plan des procédures de projet et de la promotion de l'innovation.

F.-J. Z'Graggen

## Mouvement coopératif

5

Rapport annuel de l'ASH  
ASH

## Architecture

5

Unité résidentielle à Lugano  
A. Bassi, G. Gherra et D. Galimberti

## Dossier Cuisine

13

Le printemps de la cuisine  
Marcus Martin

18

La cuisine et «L'Habitation»  
Marcus Martin

## Mouvement coopératif

20

Genève : les 75 ans de la  
Société coopérative d'habitation  
Robert Curtat

## Architecture

25

Cité-Vieusseux  
Un modèle dans le détail

## Logement social

29

Que le public reprenne contact  
avec l'habitation

En couverture :  
Unité résidentielle à Lugano,  
Via Fusoni (1988-1993).  
Arch. : A. Bassi, G. Gherra, D. Galimberti



**Edition, administration et publicité**  
Société de communication de l'habitat social  
Secrétariat: M. Stadelmann-Beuret  
10, rue du Vieux-Marché, CH-1260 Nyon  
tél. (021) 31673 15 ou (022) 361 361 0  
fax (021) 31673 47 ou (022) 361 361 7

**Rédacteur en chef**  
François-Joseph Z'Graggen, architecte EPFL/SIA

**Rédaction**  
Journalistes RP  
R. Curtat, Cl. Farine, M.-Ch. Petit-Pierre  
Architectes  
P. Cagna, Ph. Gfeller, J.-P. Giuliani, B. Marchand,  
C.-A. Meyer, R. Willomet, M. Vianu.

**Diffusion**  
La revue *Habitation* est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'ASH - Section romande de l'Association suisse pour l'habitat, et de la FAS (Sections romande et genevoise de la Fédération des architectes suisses).

**Abonnement**  
Suisse : Fr. 60.- par an (étudiants : Fr. 45.- par an).  
Etranger : Fr. 80.-  
Prix du présent numéro : Fr. 12.-

**Photocomposition et photolithographie**  
Livre Total S.A., Lausanne

**Impression**  
Roto-Sadag S.A., Genève